

Unsere Öffnungszeiten  
Montag - Samstag: 9.00 - 20.00 Uhr  
**Sonntag: 11.30 - 17.30 Uhr**

**BÜSUM**  
Gewerbegebiet - Hafentörn 4  
*Sonntags geöffnet*

**STOLZ**  
Das Kaufhaus im Norden

Ebbe & Flut in Büsum				
22 Fr	3:12	9:22	15:22	21:44
23 Sa	3:52	10:04	16:00	22:23
24 So	4:32	10:38	16:40	22:59

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

**KANGAROOS - FILA - BIRKENSTOCK**

**MARKEN DIREKT VERKAUF**  
...über 3000 Paar...!

## SCHUHE

**4 Tage ...**

<b>DONNERSTAG</b> 21. JULI 10° - 18°	<b>FREITAG</b> 22. JULI 10° - 18°	<b>SAMSTAG</b> 23. JULI 10° - 18°	<b>SONNTAG</b> 24. JULI 12° - 17°
--	---	---	---

**BÜSUM**  
Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25

**RIEKER - Lillifee - Killtec** | **Waldläufer - Helly Hansen - Carotte**

**TEVA - Buffalo - Tatonka - und viele mehr...**

### Moin zusammen ...

Rund um den Hafen ist an diesem Wochenende so viel los, dass es kaum in unser Blatt passt. Deshalb muss heute auch dieser Platz herhalten, um noch einige Besonderheiten bekannt zu machen. Wer schon immer mal auf einem Kutter mitfahren wollte und bisher nie Karten ergattern konnte, hat dieses Jahr bessere Chancen: Mehrere Fischer fahren auch am Samstag mit Gästen raus, um den Oltimer-Korso zu begleiten. Eine besondere Wette sind die „Büsumer Modellschipper“ eingegangen: Am Samstag vor der Papierbootregatta wollen sie mit einem 1 Meter langen Modellschlepper einen 8 Tonnen schweren Kutter durch den Hafen ziehen. Und dass nach längerer Pause auch wieder ein Riesenrad auf der Regattameile zu finden ist, beruhigt mein schlechtes Gewissen: So kann man das Fest von oben betrachten, obwohl unsere Webcam immer noch in Reparatur ist ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café

## Hohenzollern

– direkt am Deich –

**Ofenkartoffel**  
gefüllt mit Sour Cream, frischen Pfefferlingen und kleinem Salat  
€ 11,90

**Gebratenes Doradenfilet**  
mit Zucchini-Tomatengemüse,  
dazu Reis  
€ 15,50

Unsere Küchenöffnungszeiten:  
11<sup>30</sup>-14<sup>30</sup> + 17<sup>30</sup>-21<sup>30</sup> Uhr  
Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
Tel. 04834/9950

## 13. Büsumer Kutterregatta Drei Tage Party am und auf dem Wasser



Alles fährt um die Wette: Kutter, Börteboote, Papierboote (o. Abb.) und SUPs



**DAS HAARSTUDIO AM HAFEN**  
Ihr Friseur für Trend & Lebensgefühl  
Am Fischereihafen 3  
04834 93 68 27  
Mo.-Sa. ab 8 Uhr geöffnet!

*... lieber einen geilen Haarschnitt als ein schlechtes sitzendes Friseur*

**REEDEREI CASSEN EILS**  
**HELGOLAND AB BÜSUM**  
Mit MS „Funny Girl“  
**täglich um 9:30 Uhr**  
- Samstags längerer Inselaufenthalt -  
Karten in der Kajüte am Ankerplatz oder direkt am Schiff  
04834/938220 - buesum@cassen-eils.de  
www.helgolandreisen.de

**Biersalon Bonde finden Sie jetzt in der Seemeile:**

**„Kleiner Biersalon“** Bei uns: **Guinness**  
Kaffee, Wein & Bier: alles gibt es hier! **Wir freuen uns auf Ihren Besuch** auch v. Fass  
Tägl. ab 10:30 Uhr **Ihre Familie Bonde**

Wetter				
Fr	Max: 24 °C	umlaufend 5 – 11 km/h Böen – 20 km/h		
	Min: 17 °C			
Sa	Max: 26 °C	11 – 17 km/h Böen – 29 km/h		
	Min: 17 °C			
So	Max: 26 °C	8 – 16 km/h Böen – 28 km/h		
	Min: 17 °C			

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

### Was liegt an?

- >> **FREITAG, 22.07.**
- 7:00** MS Blauort/Hafenbecken II Hochseeangeln
  - 7:00** Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt
  - 8:30** Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
  - 9:30** Hauptstrand Nordseesport
  - 10:00** Mini-Maxi-Club Kreativ-Wattführung
  - 10:00** Leuchtturm Familien-Wattwanderung
  - 10:00** Ankerplatz/Reetdachpav. Wattführung mit Dipl.-Biologen
  - 10:00** Strandhaus/Büs. Deichh. Wattwanderung
  - 10:00** Grethof/B203 Maislabyrinth
  - 10:30** Hauptstrand Wattenlaufen mit Musik
  - bei Schlechtwetter: Konzert im GVZ*
  - 11:00** Vitamaris Siku-Modellwelt

Forts. Seite 2

**E A. Jensen**  
EDEKA  
Superknüller zum Wochenende

**Verschiedene Grillartikel**  
im Sortiment  
z. B. Gutfleisch Grillfackeln, 100 g **1,00**

**Coca-Cola, Fanta, Sprite**  
Mezzo-Mix oder Lift, versch. Sorten  
Kiste 12 x 1 l PET (zzgl. Pfand) **7,99**

**Helbing Kümmel**  
35 % Vol.  
0,7-l-Flasche (1 l = 9,51) **6,66**

Heider Str. 2a • Tel. 936 200  
Mo. – Sa.: 7 – 21<sup>00</sup> So.: 11<sup>30</sup> – 17<sup>30</sup>  
Nordseestr. 16 • Tel. 965 49 15  
Mo. – Sa.: 7 – 19<sup>00</sup> So.: 11<sup>30</sup> – 17<sup>30</sup>

Angebote gelten bis einschließlich Samstag Solange Vorrat. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen Werbepreise sind Abholpreise

**Büsum-Helgoland**  
tägl. 9:15 Uhr ab Ankerplatz  
3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr

**Seehundsbank** (ca. 2 ½ Std.)  
Fr 11:15 Sa 12:00 So 16:45\* Uhr

**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
Fr 10:00, 14:00, 15:30, 16:45 Uhr  
Sa 10:30, 14:45, 16:15, 17:30 Uhr  
So 11:00, 12:30 Uhr

14:30 Uhr Regatta-Begleitfahrt (ca. 2 Std.)

**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
Fr 9:00\*, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
Sa 9:00\*, 13:15, 15:15 Uhr  
So 10:00, 12:00 Uhr \*Sonderpreis

**Abendfahrt in See** Sa 19:45 Uhr  
Ladies Night: Damen zahlen halben Fahrpreis

**Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

## Was liegt an?

>> **FREITAG, 22.07.**

Fortsetzung von Seite 1

**12:00** St. Clemens-Kirche  
Mittagsgebet  
**14:00** Hafensinsel  
113. Kutterregatta (siehe Extra-Prgr.)  
**14:00** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15  
Bernsteinschleifen  
**15:00** Watt'n Insel  
Bastelaktion Schutzst. Wattenm.  
**15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Puppen-Ausverkauf (bis 18:00)  
**15:00** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
Ponyreiten  
**15:30** Kurpark bzw. GVZ  
Konzert Kurorchester  
**16:00** Büsumer Meereswelten  
Fütterung der Tiere  
**16:00** Grethof/B203  
Ponyreiten  
**16:15** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
„Pony-Wellness“ für Kinder  
**18:00** Watt'n Insel  
„Grill and Chill the Beach“  
**18:00** Watt'n Insel bzw. Kirchenzelt Kurpark  
Gute Nacht Geschichte  
**18:00** Stadion Rosengrund  
Sportabzeichen-Training  
**19:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Teddynähen (Anm.)  
**20:00** Watt'n-Insel  
„Treff am Strand“  
**20:00** Bistro hinterm Deich  
Livemusik mit Attila Vural  
**21:00** Spritzenhaus / Westerstr. 1  
Karaoke

>> **SAMSTAG, 23.07.**

**7:00** MS Blauort/Hafenbecken II  
Hochseeangeln  
**10:00** Leuchtturm  
Wattwanderung  
**10:00** Eingang Camping Nordsee  
Wattführung mit Krabbenfischen  
**10:00** Vitamaris  
Siku-Modellwelt  
**10:00** Grethof/B203  
Maislabyrinth  
**10:30** Hauptstrand  
Wattenlaufen mit Musik  
bei *Schlechtwetter*: Konzert im GVZ  
**11:00** Hafensinsel  
113. Kutterregatta (siehe Extra-Prgr.)  
**15:00** Museum am Meer  
Watt-Experimente-Show  
**15:00** Kurpark  
Boule mit den Nordsee-Boulern  
**15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Puppen-Ausverkauf (bis 18:00)  
**15:30** Kurpark bzw. GVZ  
Konzert Kurorchester  
**18:00** Kirchenzelt/Regattameile  
Gute Nacht Geschichte  
**19:45** Lady v. Büsum/Ankerplatz  
Abendfahrt in See  
**20:00** St. Clemens-Kirche  
Büsumer Sommermusiken  
**20:00** St. Andreas-Kirche  
Vorabendmesse

## Büsums größte Party: Kutterregatta



Drei Tage steht der Hafen Kopf: Der Regattaverein Büsum e.V. veranstaltet die älteste Kutterregatta Deutschlands und die einzige, bei der noch um die Wette gefahren wird. Der schnellste Kutter gewinnt das begehrte „Blaue Band“, außerdem wird das bestgeschmückte Schiff von der *Büsum spontan*-Leserjury gekürt. Im Rahmenprogramm gibt es drei Tage lang viele Aktionen auf der Hafensinsel, entlang der maritimen Meile, im Regattazelt und auf zwei Bühnen. Freitag ist die Regattameile ab 14 Uhr sowie am Samstag und Sonntag ab 11 Uhr geöffnet.

Kern der Veranstaltung ist das Rennen der Büsumer Kutter am Sonntag, gefolgt von der Wettfahrt der Helgoländer Börtboote. Der Verlauf der Regatta kann in grafischer Form über die LED-Wand im Regattazelt verfolgt werden.

Aber auch schon vorher gibt es verschiedene Wettkämpfe: Am Freitag wird die Wassersport-schule ein **SUP-Rennen** im Hafenbecken veranstalten. Am Samstag startet dann wieder die beliebte **Papierboot-Regatta**. Nicht um Schnelligkeit, sondern um den schönen Anblick geht es beim **Oldtimer-Korso** des Museumshafenvereins am Samstag.

## Extra-Programm Kutterregatta

### FREITAG

**14:00** Eröffnung (B1)  
**14:00** Nordseechor (B1)  
**15:00** **SUP-Rennen (HB 2)**  
**15:00** Stephan Friedrichs live (B2)  
**15:30** Büsumer Reetdänzer (B1)  
**16:00** Shantycho. Neunkirchen (B1)  
**18:00** Ingo Brandenburger (RZ)  
**19:00** „Hevar“ (B2)  
**20:00** „Coverpiraten“ (B1)  
danach Opening Disco (RZ)

### SAMSTAG

**11:00** Musikzug Wesselb. (B1)  
**13:00** **Oldtimerkorso** (HB 1)  
**13:00** Fanfarenzug Nortorf (B1)  
**15:00** Kochshow (B1)  
**15:00** Arndt Kretschmer (B2)  
**15:30** Büs. Modellschippers (HB 2)  
**16:30** **Papierbootregatta** (HB 2)  
**16:30** Nordseechor (B1)  
**18:00** „De Buddelschipper“ (B1)  
**19:30** „Time for Folk“ (B2)  
**20:00** „Seven-Ts“ (B1)  
**22:30** **Großes Feuerwerk**  
später DJ-Party (RZ)

### SONNTAG

**11:00** Doppelzentner (B1)  
**12:30** **Retungsübung DGzRS**  
**14:00** Dithmarscher Floß (im Hafen)  
**14:00** Samba Trommler (Hafenmeile)  
**14:00** Gästeaufnahme d. Kutter  
**14:30** Auslaufen der Kutter  
**15:00** **Start Kutterregatta**  
**15:00** Ewald Konrad (B2)  
**15:10** **Start Börtbootregatta**  
**16:00** „Zumba“ TSV Büsum (B1)  
**16:30** „Sänger Markus“ (B1)  
**20:00** **Abschlussfest mit Siegerehrung** (RZ)

B1=Bühne 1 (am Regattazelt);  
B2= Bühne 2 (Marscheider-Werft)  
RZ=Regattazelt  
HB 1/HB 2= Hafenbecken 1 bzw. 2

### Open Ship:

Feuerschiff Elbe I, Hansekogge Ubena, Seenotkreuzer Theodor Storm, alle Traditionsschiffe des Museumshafenvereins sowie deren Gastschiffe



MuKu Eis Café • Alleestraße 50 • Tel. 0157 53605186

Eis & Frühstücksbuffet  
Kaffeespezialitäten  
(auch außer Haus)  
Hausgebackene Torten & Kuchen  
(auch außer Haus)  
**Täglich ab 9 Uhr geöffnet**

## Was liegt an?

>> **SONNTAG, 24.07.**

**7:00** MS Blauort/Hafenbecken II  
Hochseeangeln  
**8:30** St. Andreas-Kirche  
Hl. Messe  
**9:30** St. Clemens-Kirche  
Gottesdienst  
**9:30** Neuapostolische Kirche  
Gottesdienst  
**10:00** Leuchtturm  
Familien-Wattwanderung  
**10:00** Eingang Piraten Meer  
Wattwanderung „mit Muße“  
**10:00** Eingang Camping Nordsee  
Wattführung mit Krabbenfischen  
**10:00** Vitamaris  
Siku-Modellwelt  
**10:00** Grethof/B203  
Maislabyrinth  
**10:30** Hauptstrand  
Wattenlaufen mit Musik  
bei *Schlechtwetter*: Konzert im GVZ  
**10:30** Bistro hinterm Deich  
Gitarrenworkshop mit Attila Vural  
**11:00** Hafensinsel  
113. Kutterregatta (siehe Extra-Prgr.)  
**11:00** Badestelle Warwerort  
Wattführung  
**11:15** Kirchenzelt/Regattameile  
Familiengottesdienst  
**12:00** Eingang Piraten Meer  
Kinderwattführung  
**15:00** Watt'n Insel  
Bastelaktion Schutzst. Wattenm.  
**15:00** Kurpark  
Boule mit den Nordsee-Boulern  
**15:00** St. Clemens-Kirche  
„Breute Kirche“  
**15:00** Tum Stüürmann/Hafenstr.  
Klönshack Facebookgr. Büsum  
**15:30** Kurpark bzw. GVZ  
Konzert Kurorchester

## Tipps

## Hochseeangeln

**MS „Blauort“**

Tel. 01717739619

Abfahrt täglich 7<sup>00</sup> Uhr  
Hafenbecken II

## Wilawan's Wellness Tempel

Original Thai Massage in Büsum  
Kombi I: Rücken- und Kopfmassage  
(30 min) € 23,-

☎ 04834/9087531

- KEINE EROTIKMASSAGEN -  
Mo.-Sa. 10-18 Uhr; So. n. Vereinbarung  
Schmiedestr. 5 • 25761 Büsum

## HAUS ENCORE

Ferienwohnungen in **IA-Lage**  
teilweise mit **Meerblick**  
allergikerfreundlich

ab € 40,-

[www.hausencore.de](http://www.hausencore.de)

Tel. 0173 8772113

**Tipps**

**JESS... am Meer**  Fr.-So. ab 14<sup>00</sup>:  
**Hausgem. Torten & Kuchen**  
**Kaffeespezialitäten**  
 Dithmarscher Str. 28 • ☎ 700 42 10  
[www.jess-am-meer.de](http://www.jess-am-meer.de)

**Dalli-Dalli Imbiss**  
**Mahlzeit bei Martens**  
 Fr.: Schollenfilet € 5,50  
 Sa.: Hähnchen Cordon bleu € 5,50  
 So.: Rinderroulade € 5,50  
 ... alles mit köstlichen Beilagen  
**Bahnhofstr.8 • 04834-2154**

**Luxus-Strandkörbe** (Teak, Mahagoni)  
**Sonderaktion Komplett-Angebote**  
 Inkl. Rollen, z. T. Lifter, G-TEX-Haube und Lieferung ab € 1.200,-  
  
**Strandkorbhandel Büsum**  
 Helmsand 1 • Büsum  
 Besichtigungstermine unter  
 Tel. 04834-93413 od. 0160-96946340  
[www.strandkorb-buesum.de](http://www.strandkorb-buesum.de)


**Der besondere Friseur**  
  
**Sonntag, 24. und 31.7.**  
**von 12-17 Uhr geöffnet!**  
**Heider Str. 23 • ☎ 04834/962792**  
 Wochentags ab 8 Uhr geöffnet  
 Mittwoch Ruhetag

  
**Frühstück ab 9 Uhr**  
**Sonnenterrasse**  
 Durchgehend warme Küche  
 Kaffee & Kuchen  
 Kinderfreundliche Speisekarte  
 ☎ 04834/9655707  
 Hooks Bistro am Hauptstrandaufgang

**Der Mühlenhof**  
**\*\*\* Tel. 04834 99889 \*\*\***  
 Dorfstraße 22 • Westerdeichstrich  
**Mi. – Mo.**  
**Mittagstisch**  
 von 12 – 14 Uhr  
 ab **6,50 €**  
**Frühstück inkl. Kaffee „satt“ ab 8,90**  
[www.muehlenhof24.de](http://www.muehlenhof24.de)

**TRANSPORTE · UMZÜGE**  
**MONTAGEN**  
 Telefon  
**04834 9111**  
 Mobil 0171 62 11 973  
**LASS**  
**Wir machen das für Sie!**  
 3% Rabatt bei Auftragserteilung und Vorlage dieser Anzeige

**Unsere Öffnungszeiten**

Mo. Bad: 8-20 Uhr; Sauna: 10-21 Uhr  
 Di.-Sa. Bad: 10-20 Uhr; Sauna: 10-21 Uhr  
 (Do. Damensauna 10-17 Uhr)  
 Sonn- und feiertags:  
 Bad: 10-19 Uhr; Sauna: 10-19 Uhr  
  
**PIRATEN MEER**  
 Das Erlebnisbad für Abenteurer und Erholer  
 Südstrand 9 • Tel. 04834/909-133 • [www.piratenmeer.de](http://www.piratenmeer.de)

**Die Regatta von See aus erleben**

Es besteht die Möglichkeit, auf den Regatta-Kuttern mitzufahren. Die begehrten Tickets gibt es nur direkt bei den Besatzungen. Da die Plätze knapp sind sollte man sich zeitig darum bemühen. Erstmals fahren einige Fischkutter auch schon am Samstag mit Gästen raus, um den Traditionsschiff-Korso zu begleiten. Diese Kutter sind mit speziellen Schildern gekennzeichnet, Karten gibt es an Bord (Preise bitte erfragen). Auch an Bord der Traditionsschiffe selbst bestehen an beiden Tagen Mitfahrmöglichkeiten.

ten. Mitglieder und Freunde des Vereins können sich im Molenfeuer am Ankerplatz zur Mitfahrt melden. Die Reederei Rahder bietet am Sonntag um 14:30 Uhr gleich zwei Fahrten an: Auf der „Hauke“ kann man für € 25,- direkt an der Regatta teilnehmen, während die „Ol Büsum“ zur Regatta-Begleitfahrt ausläuft (Kosten: Erw. € 17,90 / Ki. € 12,-). Die Hansekogge „Ubena von Bremen“ sticht ebenfalls am Samstag und Sonntag zu Begleitfahrten in See (Kosten: Erw. € 25,- / Ki. 4-12 J. € 10,-).

**Samstag: Rennen der Papierboote**

Einen Tag vor den Kuttern lockt eine weitere skurrile Wettfahrt die Zuschauer an: Beim Papierbootrennen gilt es, die nur aus Papier, Pappe, Kleister und Leim gebauten Boote, über eine Strecke von 400 m durch das Hafenbecken 2 zu rudern und möglichst ohne Schiffbruch zu erleiden, wieder an Land zurück zu kehren. Insgesamt 10 Boote sind am Start, die in

zwei Wettfahrten (Kinder und Erwachsene) gegeneinander antreten. Die drei schnellsten und das schönste Boot werden prämiert. Für die Kür des schönsten Bootes wird noch eine Urlauberfamilie gesucht. Interessierte können sich kurz vor dem Start bei Moderator Timm Hollmann melden.  
**Start: Sa. 16:30 Uhr, am Kopfende des Hafenbeckens 2**

Jeden Dienstag und Donnerstag ab 14 Uhr  
**Porzellanmalen für Klein und Groß**  
 Wir bitten um telefonische Anmeldung unter 04834 / 9 84 78 45  


  
**Nachtmann** A Division of Riedel Glassworks  
**SPIEGELAU** THE CLASS OF GLASS  
 Das Werkzeug der Gourmets.  
**KAHLA** - Porzellan für die Sinne  
 Fabrikverkauf von Markenwaren Shop Büsum  
 Hafentörn 2 • 25761 Büsum (im Trigema-Testgeschäft)  
 Mo – Sa 9.30 bis 19 Uhr  
 Sonn- und Feiertage 11.30 bis 17.30 Uhr  
**KAHLA**  
 PORZELLAN FÜR DIE SINNE

**Tipps**

**Gutschein für eine kostenlose Einweisung an den Trainingsgeräten**  
**Physiomar Büsum**   
 ... gesund und fit am Meer!  
 Westerstr. 30 • Tel. 04834/9089520  
[www.physiomar.de](http://www.physiomar.de)

  
**Schäfererei Rolfz**  
[www.schaefererei-rolfs.de](http://www.schaefererei-rolfs.de)  
**WILLKOMMEN IM BAUERNHOFCAFÉ**  
**Landfrühstück 8 – 11 Uhr**  
 (nach Voranmeldung)  
**Kuchen & Torten 13<sup>30</sup> – 18 Uhr**  
**Ponyreiten Mo – Fr, 15 Uhr**  
**Spielechune**  
 Marschenweg 26 • Büsumer Deichhausen  
 Tel. 04834/962796

**Büsumer Bernstein Kontor**  
 Bernsteinschmuck & Geschenke  
 Di. – Fr. 14-17 Uhr geöffnet  
**Bismarckstr. 15 • Tel. 04834/2354**  
[www.bernsteinschleifer.de](http://www.bernsteinschleifer.de)

**Kaufe Wohnmobile und Wohnwagen**  
**Tel. 0 39 44 / 3 61 60**  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) (Fa.)

  
**... jetzt mit Brötchen von Bäcker Balzer!**  

- Mittagstisch
- Belegte Brötchen
- Hot Snacks
- Nudelbox
- Snackbox des Tages

**Geöffnet ab 10 Uhr**  
**Alleestr. 20**  
 gegenüb. Parkpl. Sparkasse  
**Tel.: 01749063037**

**% %**  
**Ab sofort: Verschiedene Markenschuhe reduziert!**  
 Damenschuhe in Größe 36 bis 43  
  
**SCHUH DAU**  
 Kirchenstr. 5

  
**aha Fahrzeugpflege**  
**Heider Straße 9 • Büsum**  
**Tel. 0 48 34 - 90 89 466**  
 Bei Abgabe des Coupons erhalten sie **€ 5,- Rabatt**

## Tipps

**FOSSIL**  
EST. USA

**NORDIA**  
Uhren & Schmuck  
Alleestr. 34 • 25761 Büsum  
Tel. 0 48 34/91 99 • Fax 91 98

Hotel - Restaurant  
„**Am Stürmann**“  
Hafenstr. 11-17 04834/8382

**Hunger?**  
**Kommt vorbei!**

Küche täglich 17 – 21 Uhr  
Täglich ab 8 Uhr:  
Schlemmer-Frühstücksbuffet  
(Reservierung erbeten)

**MaliHom**  
Die 1. Thai-Massage in Büsum  
Traditionelle Thai-Massagen  
Aromaöl-Massage • Fußmassage  
(Keine Erotik-Massagen)  
Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833  
www.malihom.de

**Büsumer Theehaus**

- neue Trends & klassische Tees
- feinstes Porzellan aus China
- Kunsthandwerk

Südstrand 7b • Tel. 965225  
www.buesumer-theehaus.de

**Strandrestaurant & Café**  
„Zur Perle“

Jeden Freitag ab 17 Uhr:  
Spanferkel „satt“ € 11,90  
mit verschiedenen Beilagen

Täglich von 11 – 21 Uhr geöffnet  
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

Restaurant  
„**Tierra del Mar**“  
Sa. + So., 23. + 24. Juli,  
12<sup>00</sup> – 21<sup>00</sup> Uhr:

**Großes Fisch- & Schnitzelbuffet „satt“**  
mit Vorspeisen, Beilagen,  
Salaten und Desserts  
**nur € 9,90**

Hauptstr. 3 • Österdeichstrich vor Büsum  
Tel. 0 48 34 / 98 48 10

## Gitarrenkonzert und -workshop

Attila Vural gilt als einer der besten Gitarristen weltweit. Er spielt auf einer ungewöhnlichen akustische Gitarre mit zwei Hälsen, die für ihn Percussion- und Melodieinstrument in einem ist. Schon mehrfach war er im „Bistro hinterm Deich“ (Stintek 19) zu Gast. An diesem Wochenende gibt er nicht nur ein Konzert (Fr. 20 Uhr), sondern

gibt sein Wissen auch weiter: Bei einem Gitarrenworkshop zum Thema „Fingerstyle & Groove“ am Sonntag.

*Eintritt Konzert frei*

– Hut geht rum

Info und Reservierung unter

Tel. 04834-9849520

Interessenten für den Gitarrenworkshop (kostenpflichtig) können sich ebenfalls hier melden

## Streicherklänge aus Württemberg

Die Württemberger Streicher-Solisten sind am Samstag im Rahmen der Büsumer Sommermusiken in der Fischerkirche zu Gast.

Das 1984 gegründete Ensemble besteht aus hoch qualifizierten Musikern, die alle in berühmten Orchestern spielen. Unter dem Motto: Viva

Vivaldi – Es lebe Johann Strauß wird ein Kaleidoskop der schönsten Melodien beider Komponisten geboten. Die begleitende Moderation wird den Zuhörern die Komponisten und ihre Werke näher bringen.

Sa., 20 Uhr, St. Clemens-Kirche  
Abendk. ab 19 Uhr, Eintr. € 10,-

## Steinzeitmenschen in der Bahn

Wer von „echten“ Steinzeitmenschen erfahren möchte, wie in der Steinzeit gelebt wurde, sollte sich den Samstag vormerken: Ina Graf und ihr 15-jähriger Sohn Finn sind an diesem Tag in den nordbahn-Zügen zwischen Albersdorf und Büsum unterwegs. Sie erläutern auf Wunsch die Ausstellung des

Steinzeitparks Dithmarschen, die noch bis zum 15. August in den Zügen der nordbahn zu sehen ist, und beantworten Fragen der Fahrgäste.

Ankunft der betreffenden Züge in Büsum ist um 11:27 und 12:27 Uhr; Abfahrt um 11:31 bzw. 12:31 Uhr

## SALSA-LOUNGE-ABEND

auf der Dachterrasse der Surfschule

... mit Livemusik und leckeren Drinks

Mittwoch, 27.7. + 3.8., 19 Uhr  
Eintritt frei • Antipasti-Teller € 9,50  
Info & Anmeldung unter  
Tel. 0172 6727087

(Die Veranstaltung entfällt bei schlechtem Wetter)

**Landhotel**  
**Gasthof Oldenwöhrden**  
... ein Weg der sich lohnt!  
Täglich frisch !!!  
Matjes, Scholle, Pilzgerichte  
Große Str. 17 • 25797 Wöhrden  
☎ 04839/95310  
Gemütliche Gaststube  
Wintergarten • Terrasse

**//Auto-Partner Büsum** 

✓ Reparatur aller Fahrzeugmarken  
✓ 24-Std-Pannendienst  
Am Bauhof 9

... wir verstehen unser Handwerk®  
☎ (0 48 34) 91 84

**+** Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112  
**Ärztl. Notdienst** 116 117  
Anlaufpraxis im Ärztezentrum, Westerstr. 30  
**Apotheken-Notdienst**  
Tel. 0800 - 00 22 83 oder www.aksh-notdienst.de  
**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 68 37 17 55  
**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

## Tipps

**Kolles**  
**Alter Muschelsaal**  
Freitag ab 17:30 Uhr:  
**Fischer- und Bauernbuffet**  
€ 17,90 pro Person  
kuschelig & muschelg  
Hafenstraße 27 • 25761 Büsum  
Tel. 0 48 34 - 24 40

**BIOMARIS**  
Gesundheit & Schönheit aus dem Meer  
**BIOMARIS Enten-Spaß**  
vom 18. bis zum 31. Juli  
Bei einem Einkaufswert von mindestens 25 € erhalten Sie eine BIOMARIS Bade-Ente "Fiete" GRATIS dazu.\*  
\* Solange der Vorrat reicht. Nicht kombinierbar mit weiteren Aktionen.  
**BIOMARIS Shop Büsum**  
Ehepaar Unger, NEU: Alleestraße 50

**Frühstück?**  
**INSEL BÜSUM**  
An der Lagune!  
**GROSSES FRÜHSTÜCKSBUFFETT**  
**NACHMITTAGS IN UNSER CAFE**

**HOTEL INSEL BÜSUM**  
Große Tiefe 32, 25761 Büsum  
Tel. 04834 / 962300, täglich 8:00-18:00Uhr

**- NEU IN BÜSUM -**

**Nordsee-Massagen**  
I. mehr  
vital & fit Massageanwendungen  
kurzfristige Termine möglich  
Blauort 1 • Tel. 04834/7004076  
www.nordsee-massagen.eu

**Zur alten Post**  
**Hotel & Restaurant – seit 1889**  
direkt bei der Fischerkirche • 04834-95100

**Burgunderschinken**  
mit Rahmsauerkraut und Salzkartoffeln **13,90**

**Buntbarschfilet**  
mit Zwiebel-Speck-Pfifferlingen, dazu Kräuterbutter und Kartoffelrösti **14,90**

**Wir empfehlen hierzu:**  
0,1 ltr. Weißwein/Rosé **1,00**

**Impressum**  
Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488  
E-Mail: info@buesum-spontan.de  
Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter  
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben  
Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15